



**Beschlussprotokoll der Einwohner- und
Ortsbürgergemeindeversammlung
Freitag, 4. September 2020, 20.15 Uhr
Turnhalle Teufenthal**

Vorsitz:	Niklaus Boss, Gemeindeammann
Gemeinderat:	Peter Weber, Vizeammann Roland Lutz, Gemeinderat Patrick Schmid, Gemeinderat
Protokoll:	Susanne Wittwer, Gemeindeschreiberin
Stimmzähler:	Markus Sennrich Stefan Schaufelberger
Finanzkommission:	René Haiss, Präsident
Gäste:	Peter Weingartner, Aargauer Zeitung Patrick Tepper, Anzeiger von Kulm

Zum Protokoll:

Aus Gründen des Datenschutzes wird das Protokoll der Gemeindeversammlung nicht umfassend publiziert. Im Internet erscheint lediglich das folgende Beschlussprotokoll. Das ausführliche Protokoll kann vom 13. bis 27. November 2020 in der Gemeindekanzlei Teufenthal während der ordentlichen Schalterstunden eingesehen werden. So ist gewährleistet, dass einerseits die datenschutzrechtlichen Bestimmungen bezüglich Publikation im Internet eingehalten werden und andererseits das wortgetreue Protokoll für interessierte Einwohnerinnen und Einwohner trotzdem zur Einsicht zur Verfügung steht.

Einwohnergemeinde

Feststellung Stimmregister

Stimmberechtigte laut Register 1'044

Gemäss § 30 des Gemeindegesetzes sind Beschlüsse, die von 1/5 der Stimmberechtigten gefasst werden endgültig. Zur abschliessenden Beschlussfassung ist die Zustimmung von 209 Personen notwendig.

Anwesend sind 66

Damit unterliegen alle Beschlüsse mit Ausnahme der Einbürgerungen dem fakultativen Referendum. Dieses kann gemäss Gemeindeordnung von 1/5 der Stimmberechtigten innert 30 Tagen seit Publikation erhoben werden.

Das absolute Mehr beträgt 34

1. Protokoll der Gemeindeversammlung vom 22. November 2019

Antrag

Das Protokoll der Gemeindeversammlung vom 22. November 2019 sei zu genehmigen.

Beschluss

Das Protokoll der Gemeindeversammlung vom 22. November 2019 wird einstimmig genehmigt.

2. Kreditabrechnungen

2.1. Ersatz Wasserleitung Bläien-Liebegg

Objekt: Ersatz Wasserleitung Bläien-Liebegg
Beschluss: Gemeindeversammlung vom 12. Juni 2015
Kredit: CHF 865'000.00

Bruttoanlagekosten und Kreditvergleich:

Bruttoanlagekosten	CHF	525'947.75
Bruttokredit laut Gemeindeversammlungsbeschluss	CHF	<u>865'000.00</u>
Kreditunterschreitung	CHF	339'052.25

Antrag

Die Kreditabrechnung für den Ersatz der Wasserleitung Bläien-Liebegg sei zu genehmigen.

Beschluss

Die Kreditabrechnung für den Ersatz der Wasserleitung Bläien-Liebegg wird einstimmig genehmigt.

2.2. Einführungsleistungen im Zusammenhang mit der EDV-Erneuerung in der Gemeindeverwaltung

Objekt: Einführungsleistungen im Zusammenhang mit der EDV-Erneuerung in der Gemeindeverwaltung
Beschluss: Gemeindeversammlung vom 2. Juni 2017
Kredit: CHF 42'984.00

Bruttoanlagekosten und Kreditvergleich:

Bruttoanlagekosten	CHF	34'358.30
Bruttokredit laut Gemeindeversammlungsbeschluss	CHF	<u>42'984.00</u>
Kreditunterschreitung	CHF	8'625.70

Antrag

Die Kreditabrechnung für die Einführungsleistungen im Zusammenhang mit der EDV-Erneuerung in der Gemeindeverwaltung sei zu genehmigen.

Beschluss

Die Kreditabrechnung für die Einführungsleistungen im Zusammenhang mit der EDV-Erneuerung in der Gemeindeverwaltung wird einstimmig genehmigt.

3. Jahresrechnung 2019

Antrag

Die Jahresrechnung 2019 sei zu genehmigen.

Beschluss

Die Jahresrechnung 2019 wird einstimmig genehmigt.

4. Rechenschaftsbericht 2019

Antrag

Der Rechenschaftsbericht 2019 sei zu genehmigen.

Beschluss

Der Rechenschaftsbericht 2019 wird einstimmig genehmigt.

5. Verpflichtungskredit von brutto CHF 102'410.00 für den Ersatz der alten Elektrizitätsleitungen am Hohlbrunnacherweg und der Sattenthalstrasse

Antrag

Der Verpflichtungskredit von brutto CHF 102'410.00 für den Ersatz der alten Elektrizitätsleitungen am Hohlbrunnacherweg und der Sattenthalstrasse sei zu genehmigen.

Beschluss

Der Verpflichtungskredit von brutto CHF 102'410.00 für den Ersatz der alten Elektrizitätsleitungen am Hohlbrunnacherweg und der Sattenthalstrasse wird einstimmig genehmigt.

6. Kündigung Dienstleistungsvertrag mit der Publis Public Info Service AG, Lenzburg

Antrag

Der Kündigung des Dienstleistungsvertrages mit der Publis Public Info Service AG, Lenzburg, per 31. Dezember 2020, sei zuzustimmen.

Beschluss

Der Kündigung des Dienstleistungsvertrages mit der Publis Public Info Service AG, Lenzburg, per 31. Dezember 2020, wird einstimmig zugestimmt.

7. Beitritt zu e-sy AG, Aarau, und Zeichnen von Aktien zum Betrag von insgesamt CHF 9'780.00

Antrag

Dem Beitritt der Gemeinde Teufenthal zur es-y AG sei zuzustimmen und damit verbunden sei dem Gemeinderat Teufenthal die Ermächtigung zu erteilen,

- a) Aktien der e-sy AG über maximal CHF 5'280.00 zu zeichnen und
- b) ein Aktionärsdarlehen von rund CHF 4'500.00 zu gewähren.

Beschluss

Dem Beitritt der Gemeinde Teufenthal zur es-y AG wird einstimmig zugestimmt und dem Gemeinderat Teufenthal die Ermächtigung erteilt,

- a) Aktien der e-sy AG über maximal CHF 5'280.– zu zeichnen und
- b) ein Aktionärsdarlehen von rund CHF 4'500.– zu gewähren.

8. Einbürgerungen

8.1. Kuchta Magdalena

Antrag

Kuchta Magdalena, geb. 1968, aus der Tschechischen Republik, sei das Gemeindebürgerrecht von Teufenthal zuzusichern.

Beschluss

Kuchta Magdalena, geb. 1968, aus der Tschechischen Republik, wird das Gemeindebürgerrecht von Teufenthal mit grossem Mehr zugesichert.

8.2. Shala Besarta mit Amelia und Ajan

Antrag

Shala Besarta, geb. 1992, mit den Kindern Shala Amelia, geb. 2017, und Shala Ajan, geb. 2019, aus dem Kosovo, sei das Gemeindebürgerrecht von Teufenthal zuzusichern.

Beschluss

Shala Besarta, geb. 1992, mit den Kindern Shala Amelia, geb. 2017, und Shala Ajan, geb. 2019, aus dem Kosovo, wird das Gemeindebürgerrecht von Teufenthal mit grossem Mehr zugesichert.

8.3. Kindbeiter Lorette

Antrag

Kindbeiter Lorette, geb. 2008, von Frankreich, sei das Gemeindebürgerrecht von Teufenthal zuzusichern.

Beschluss

Kindbeiter Lorette, geb. 2008, von Frankreich, wird das Gemeindebürgerrecht von Teufenthal mit grossem Mehr zugesichert.

8.4. Kindbeiter Margot

Antrag

Kindbeiter Margot, geb. 2006, von Frankreich, sei das Gemeindebürgerrecht von Teufenthal zuzusichern.

Beschluss

Kindbeiter Margot, geb. 2006, von Frankreich, wird das Gemeindebürgerrecht von Teufenthal mit grossem Mehr zugesichert.

9. Verschiedenes und Umfrage

9.1. Verpflichtungskredit von brutto CHF 120'500.00 für die Sanierung der Brücke Hubelmattstrasse (bereits ausgeführt)

9.2. Kreisel Herberge – Informationen zum aktuellen Stand

9.3. Revision Nutzungsplanung

9.4. Verabschiedung von Urs Lehner und Thomas Plüss

Schluss der Versammlung: 22.00 Uhr

5723 Teufenthal, 4. September 2020

EINWOHNERGEMEINDE TEUFENTHAL

sign.

sign.

Niklaus Boss

Susanne Wittwer

Gemeindeammann

Gemeindeschreiberin

Rechtskraft

Nach unbenütztem Ablauf der Referendumsfrist sind am 6. Oktober 2020 alle Beschlüsse in Rechtskraft erwachsen.

Ortsbürgergemeinde

Stimmberechtigte laut Register 38

Gemäss § 30 des Gemeindegesetzes sind Beschlüsse, die von 1/5 der Stimmberechtigten gefasst werden endgültig. Zur abschliessenden Beschlussfassung ist die Zustimmung von 8 Personen notwendig.

Anwesend sind 5

Damit unterliegen alle Beschlüsse dem fakultativen Referendum. Dieses kann gemäss Gemeindeordnung von 1/5 der Stimmberechtigten innert 30 Tagen seit Publikation erhoben werden.

Das absolute Mehr beträgt 3

1. Protokoll der Gemeindeversammlung vom 22. November 2019

Antrag

Das Protokoll der Gemeindeversammlung vom 22. November 2019 sei zu genehmigen.

Beschluss

Das Protokoll der Gemeindeversammlung vom 22. November 2019 wird einstimmig genehmigt.

2. Jahresrechnung 2019

Antrag

Die Jahresrechnung 2019 sei zu genehmigen.

Beschluss

Die Jahresrechnung 2019 wird einstimmig genehmigt.

3. Rechenschaftsbericht 2019

Antrag

Der Rechenschaftsbericht 2019 sei zu genehmigen.

Beschluss

Der Rechenschaftsbericht 2019 wird einstimmig genehmigt.

4. Neues Reglement über die Benützung der Waldhütte Bampfmatte

Antrag

Das neue Reglement über die Benützung der Waldhütte Bampfmatte inkl. Anhang 1 und 2 sei zu genehmigen.

Beschluss

Das neue Reglement über die Benützung der Waldhütte Bampfmatte inkl. Anhang 1 und 2 wird einstimmig genehmigt.

5. Verschiedenes und Umfrage

-/-

Schluss der Versammlung: 22.10 Uhr

5723 Teufenthal, 4. September 2020

ORTSBÜRGERGEMEINDE TEUFENTHAL

sign.

sign.

Niklaus Boss

Susanne Wittwer

Gemeindeammann

Gemeindeschreiberin

Rechtskraft

Nach unbenütztem Ablauf der Referendumsfrist sind am 6. Oktober 2020 alle Beschlüsse in Rechtskraft erwachsen.